

Engineered in Switzerland

# HeatsBox **GO**

by  
**KÖENIG**



Kochen  
Cuire  
Cucinare  
Cook



Erhitzen  
Réchauffer  
Riscaldare  
Reheat



Warmhalte-  
funktion  
Fonction de main-  
tien au chaud  
Funzione man-  
tenimento calore  
Keep warm



100 %  
Auslaufsicher  
Totement  
étanche  
A prova di  
fuoriuscita  
Leakproof



Akkubetrieb  
Fonctionnement  
à batterie  
Funzionamento  
a batteria  
Battery powered



App gesteuert  
Contrôle par  
l'APPLI  
Controllato da  
APP  
App controlled

**HeatsBox GO**  
Heizbare Lunchbox  
mit Akku

**HeatsBox GO**  
Lunchbox chauffante  
avec batterie

**HeatsBox GO**  
Lunchbox riscaldabile  
con batteria

**HeatsBox GO**  
Heating lunchbox  
with battery

## Verehrte Kundin, verehrter Kunde

Chère cliente, cher client

Caro cliente

Dear customer

Mit dem Kauf dieses Gerätes haben Sie eine gute Wahl getroffen. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen. Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Gebrauchsanweisung gut durchzulesen und vor allem die nachfolgenden Sicherheitshinweise zu beachten. Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Bewahren Sie die Verpackung für eine spätere Verwendung auf, vernichten Sie aber sämtliche Plastikbeutel, da diese für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden könnten.

Vous avez fait le bon choix en achetant cet appareil. S'il est entretenu correctement, il vous rendra service pendant de longues années. Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la première mise en service de l'appareil et respectez les instructions de sécurité indiquées ci-dessous. Les personnes qui ne connaissent pas le mode d'emploi de l'appareil ne doivent pas l'utiliser. Gardez l'emballage pour une utilisation ultérieure, mais détruisez tous les sacs en plastique qui, utilisés comme jouets, sont très dangereux pour les enfants.

Acquistando questo apparecchio, ha fatto una buona scelta. Con la giusta manutenzione, potrà usufruirne per diversi anni. Prima della messa in funzione, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e soprattutto le indicazioni di sicurezza che seguono. Le persone che non hanno compreso le istruzioni, non possono usare l'apparecchio. Conservare la confezione per un utilizzo futuro. Eliminare comunque tutti i sacchetti di plastica, perché possono essere un gioco pericoloso per i bambini.

You have chosen well by purchasing this appliance. It will provide you with many years service if you take proper care of it. However, before using appliance for the first time, we request that you read these instructions thoroughly, and most of all to note the safety instructions below. Any persons who are unfamiliar with these instructions must not use the appliance. Keep the packaging for later use. However, destroy all plastic bags, as these can become dangerous toys for children.

**Nutze alle Möglichkeiten der HeatsBox® mit der HeatsBox App!**

**Profitez de tous les avantages de la HeatsBox® avec l'application HeatsBox!**

**Sfrutta tutte le possibilità di HeatsBox® con l'app HeatsBox!**

**Get the most out of the HeatsBox® by downloading the HeatsBox App!**



Weitere Informationen zu unseren Produkten und dem Sortiment finden Sie unter:

Pour de plus amples informations sur nos produits ou notre assortiment, veuillez consulter:

Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti o la nostra serie, volete consultare:

For further information on our products or our range, please consult:

[www.koenigworld.com](http://www.koenigworld.com)

Deutsch .....	3 – 11
Français .....	12 – 20
Italiano .....	21 – 29
English .....	30 – 38

## Inhaltsverzeichnis

Gebrauch (Zweck) des Produkts .....	4
Sicherheitsvorkehrungen .....	5
Wichtige allgemeine Sicherheitshinweise .....	5
Wichtige Hinweise .....	6
Teilebeschreibung .....	7
Vor dem Erstgebrauch .....	8
Gebrauchsanweisung .....	8
Übersicht über die LED Farben .....	9
Übersicht über die Batterie-LED .....	10
Reinigung der Innenseite .....	10
Reinigung der Aussenseite .....	10
Reinigung der Innenschale .....	10
Entsorgung .....	11
Spezifikationen .....	11
Lieferumfang .....	11
Zertifizierungen .....	11
Garantie .....	39

## Gebrauch (Zweck) des Produkts

Die HeatsBox ist eine intelligente heizbare Lunchbox, welche mit einer temperaturgenauen patentierten Erwärmung ausgestattet ist. Diese Heiztechnologie ermöglicht einerseits eine Erwärmung der Mahlzeiten innerhalb von wenigen Minuten. Andererseits ermöglicht die innovative Erwärmung auch einen gleichmässigen Aufwärmprozess, welcher den frischen Geschmack und die vollen Nährwerte Ihrer Lebensmittel beibehält. Geniessen Sie Ihre Mahlzeit warm und gewinnen Sie mit der HeatsBox mehr Flexibilität im Alltag. Die HeatsBox ist auf den Betrieb mittels integrierter Batterie ausgelegt, sodass Sie überall und jederzeit eine Mahlzeit erwärmen können.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf.



Entspricht den europäischen Rechtsnormen



Gerät der Schutzklasse III



Beschränkung gefährlicher Stoffe



Lebensmittelechte Materialien



Nicht im Hausmüll entsorgen



Gebrauchsanweisung beachten



Wichtig



Info

Die jeweils aktuellste Gebrauchsanweisung finden Sie auf unserer Webseite [www.koenigworld.com](http://www.koenigworld.com).

## **Sicherheitsvorkehrungen**

- Um eine konstante Leistung und dauerhafte Funktion zu gewährleisten, beachten Sie bitte die Warnhinweise zum Gerät. TAVORA Brands AG übernimmt keine Haftung für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung entstehen können. Verwenden Sie das Gerät ausschliesslich für den vom Hersteller definierten Verwendungszweck.
- Ihre Sicherheit ist sehr wichtig. Das Nichtbeachten der mit **WARNUNG** markierten Sicherheitshinweisen können schwerste Verletzungen oder Schlimmeres zur Folge haben.
- **WARNUNG:** Unter keinen Umständen sind Modifikationen und/oder Manipulationen erlaubt. TAVORA Brands AG lehnt jegliche Haftung ab.
- **WARNUNG:** Seien Sie beim Erhitzen von Speisen und/oder Flüssigkeiten immer vorsichtig. Besonders die Heizflächen und die Innenschale werden heiss und können die vom Benutzer in der APP gewählte Temperatur überschreiten! Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verbrennungen führen.
- **WARNUNG:** Legen Sie keine lebenden Tiere in die HeatsBox, ungeachtet des Verwendungszwecks.
- Im Falle einer Weitergabe des Produkts (wie z. B. Wiederverkauf oder Schenkung) muss diese gedruckte Bedienungsanleitung aus Sicherheitsgründen dem Produkt beigelegt und dem neuen Besitzer zur Verfügung gestellt werden!
- Das Gerät darf nur für den bestimmungsgemässen Gebrauch verwendet werden!

## **Wichtige allgemeine Sicherheitshinweise**

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschliesslich der folgenden:

Lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen. Alle Komponenten vor Gebrauch reinigen.

**WARNUNG:** Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Stromkabel oder Stecker, auch nicht nach einer Gerätestörung oder nachdem das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Dies gilt insbesondere, wenn der Isolationsschirm des Stromkabels beschädigt ist und/oder die interne Verdrahtung sichtbar ist! Ziehen Sie sofort den Netzstecker und berühren Sie auf keinen Fall den beschädigten Bereich. Geben Sie das Netzkabel zum sofortigen Austausch an die Verkaufsstelle zurück.

**WARNUNG:** Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Bränden, Stromschlägen oder schweren Verletzungen führen. TAVORA Brands AG lehnt jegliche Haftung dafür ab.

**WARNUNG:** Zum Schutz vor elektrischen Schlägen und Körperverletzungen, das Gerät, Stromkabel oder Steckverbindung niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eintauchen.

**ACHTUNG:** Beim Bewegen des Geräts mit heissem Inhalt oder Flüssigkeiten ist äusserste Vorsicht geboten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verbrennungen führen.

**HINWEIS:** Die Aussenfläche des Geräts kann sich während des Gebrauchs erhitzen.

- Berühren Sie keine heissen Oberflächen. Vorsicht: Die Aussenfläche des Gerätes wird während des Gebrauches warm.
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anfassen und das Gerät reinigen.

- Bringen Sie ein beschädigtes Gerät oder beschädigte Teile davon umgehend zur Verkaufsstelle zurück zwecks Austausch, Reparatur oder Wartung. Reparatur oder Wartung dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen und lassen Sie es nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen.
- Es wurde bewusst ein kurzes Ladekabel mitgeliefert, um das Risiko zu verringern, sich in einem längeren Kabel zu verfangen oder darüber zu stolpern. Längere Kabel können bei sorgfältiger Verwendung verwendet werden:
  1. Der angegebene elektrische Nennwert des Kabelsatzes oder Verlängerungskabels sollte mindestens so gross sein wie der elektrische Nennwert des Geräts;
  2. Das Kabel sollte so verlegt werden, dass es nicht über die Arbeitsplatte oder Tischplatte drapiert, wo es von Kindern angezogen oder unbeabsichtigt darüber gestolpert werden kann.
- Vermeiden Sie plötzliche Temperaturschwankungen bei der Verwendung des Gerätes. Stellen Sie das Gerät weder in die Nähe noch direkt in einen Ofen, Kühl- oder Gefrierschrank. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe oder in eine Mikrowelle oder Geschirrspüler. Der Abstand zur HeatsBox sollte mindestens 25 Zentimeter betragen.
- Falls das Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine sorgfältige Überwachung erforderlich.
- Nur zur Verwendung im Haushalt.
- Nicht im Freien verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nur entsprechend dem Verwendungszweck.



### **Wichtige Hinweise**

- Um das Risiko eines Stromschlages zu vermeiden, verwenden Sie nur die originale Innenschale, um Lebensmittel aufzuwärmen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, welche die Heizfläche beschädigen könnten. Eine beschädigte Heizfläche kann die Lebensmittel nicht genügend erhitzen, zu einem Defekt des Gerätes führen und stellt eine Gefahr für die Gesundheit von Personen dar. Eine Beschädigung tritt zum Beispiel dann ein, wenn es sichtbar tiefe Kratzer oder Löcher hat.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter feuchten oder nassen Bedingungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebungstemperatur von unter 10°C oder über 45°C.
- Für Lagerung und Transport legen Sie das Gerät in die Verpackung und bewahren Sie diese an einem gut belüfteten und trockenen Ort auf.
- Das Gerät darf nur von Kindern oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten benutzt werden, sofern sie die Gefahren verstehen oder beaufsichtigt werden. Das Gerät sollte nicht als Spielzeug benutzt werden.
- Das Gerät kann bis zu einer Höhe von 2500 Meter über Meer benutzt werden.
- Kühlen Sie das Gerät nicht, indem Sie kaltes Wasser hineinleeren. Lassen Sie es natürlich abkühlen.

- Zu Ihrer Sicherheit entspricht dieses Gerät den Sicherheitsvorschriften und Richtlinien, welche zum Zeitpunkt der Herstellung gelten.

## Teilebeschreibung

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. HeatsBox Go (Gerät)            | 8. Heizfläche                   |
| 2. Gerätedeckel                   | 9. USB-C Ladekabel              |
| 3. Start/Stop Knopf mit LED Licht | 10. Teiler                      |
| 4. Verschluss (4x)                | 11. Deckel für die Innenschale  |
| 5. Innenschale                    | 12. USB-C Anschluss             |
| 6. Überdruckventil                | 13. Status LED für die Batterie |
| 7. Dichtung des Deckels (Silikon) |                                 |





## Vor dem Erstgebrauch

- Lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und stellen Sie sicher, dass alle mitgelieferten Teile in gutem Zustand sind.
- Reinigen Sie die Innenschale mit warmem Wasser. Abwaschmittel kann hinzugegeben werden.
- Wischen Sie die Aussenfläche des Gerätes mit einem feuchten Tuch (Wasser) sauber.
- Laden Sie die HeatsBox App für Ihr Smartphone herunter:
  - Suchen Sie im Google Play Store nach «HeatsBox».
  - Suchen Sie im Apple App Store nach «HeatsBox».
- Die aktuelle Betriebsanleitung der App finden Sie unter: [www.faitron.com/App](http://www.faitron.com/App)
- Laden Sie Ihre HeatsBox GO vor dem ersten Gebrauch 7 Stunden lang auf.

**Hinweis:** Die HeatsBox GO muss aus Transportsicherheitsgründen erst aufgeladen werden, bevor der Heizmodus aktiviert wird.

## Gebrauchsanweisung

1. **ACHTUNG:** Stellen Sie die HeatsBox auf eine stabile, flache und hitzebeständige Oberfläche ab.
2. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist, bevor die Heizung beginnt. Alle 3 kleinen LEDs sollten rot leuchten.
3. Geben Sie das Essen in die Innenschale. Die Innenschale dabei nie ganz randvoll füllen (bis zum «--- max»).
4. Geben Sie die befüllte Innenschale in die HeatsBox.
5. Setzen Sie den Deckel auf das Gerät und verschliessen Sie den Deckel.
6. **ACHTUNG:** Öffnen Sie nun zwingend das Überdruckventil.
7. Drücken Sie den Start/Stop-Knopf **während 2 Sekunden**. Der Knopf sollte nun weiss aufleuchten. Wählen Sie nun entweder die «Offline Anwendung» oder die «App-gesteuerte Anwendung», um ihre Mahlzeit zu erwärmen.

### Offline Anwendung

- Drücken Sie den Start/Stop Knopf, um den Erwärmprozess zu starten. Der Offline-Erwärmprozess ist auf 80°C programmiert. Sobald die HeatsBox mit dem Erwärmprozess beginnt, scheint die LED-Kontrollleuchte rot.
- Entfernen Sie den Deckel nach einer Weile, um den Erwärmprozess zu überprüfen. Danach müssen Sie zwingend den Deckel wieder verschliessen, damit der Erwärmprozess fortgesetzt werden kann.
- Drücken Sie den Start/Stop Knopf, um die HeatsBox auszuschalten, nachdem die Speise die gewünschte Temperatur erreicht hat. Die Erwärmung wird beendet und die LED-Kontrollleuchte leuchtet nun weiss.
- Das Erreichen der Zieltemperatur zeigt Ihnen das Gerät mittels grüner Farbe der LED-Kontrollleuchte an.
- Das Gerät hält Ihr Essen dann automatisch für fünf Minuten lang warm.
- Lassen Sie das Gerät etwas abkühlen, bevor Sie den Deckel abnehmen und essen.
- Geniessen Sie Ihre warme Mahlzeit.
- Sperrmodus: Wenn Sie die HeatsBox sperren möchten, drücken Sie die Start/Stop-Taste für 10 Sekunden. Die LED blinkt dann blau. Drücken Sie erneut zur Bestätigung. Zum Entsperren: Verbinden Sie das USB-C-Kabel mit dem Gerät.



### App-gesteuerte Anwendung

- Öffnen Sie die HeatsBox App auf Ihrem Smartphone.
- Wählen Sie Ihre HeatsBox aus und stellen Sie die Parameter wie Zieltemperatur, Heizprozess oder Timer individuell ein.
- Wenn Sie mit dem Gerät verbunden sind, so wechselt die LED-Kontrollleuchte die Farbe zu blau.
- Beginnen Sie den Heizprozess, indem Sie auf dem App das Feld auswählen, welches Ihnen die Zeit vorberechnet hat. Der Heizprozess beginnt sofort und die LED-Kontrollleuchte wird rot.
- Falls Sie einen Timer gestellt haben, wird die HeatsBox nach einer gewissen Zeit automatisch mit dem Heizprozess beginnen, jedoch nicht sofort. Sie können die App schliessen resp. die bluetooth®-Verbindung trennen. Die Informationen sind dann auf dem Gerät direkt gespeichert. Das Gerät bestätigt dies mittels dem Aufleuchten der LED-Kontrollleuchte in gelb.
- Kontrollieren Sie zur Überprüfung während des Aufwärmprozesses die aktuelle Temperatur des Essens auf der App.
- Das Gerät zeigt Ihnen das Erreichen der Zieltemperatur mittels grüner Farbe der LED-Kontrollleuchte an. Das Gerät hält Ihr Essen dann automatisch auf der Zieltemperatur für 5 Minuten lang warm.
- Lassen Sie das Gerät etwas abkühlen, bevor Sie den Deckel abnehmen und essen.
- Geniessen Sie Ihre warme Mahlzeit.

## Übersicht über die LED Farben

LED Farbe	Status
Weiss	Die HeatsBox ist bereit, um offline oder online gestartet zu werden.
Rot	Der Heizprozess ist gestartet.
Gelb	Der Timer wurde gestellt und die HeatsBox wird in Kürze selbständig mit dem Erwärmprozess beginnen.
Grün	Der Erwärmprozess ist fertig und die Mahlzeit ist bereit. Die HeatsBox hält die Mahlzeit für weitere 5 Minuten automatisch auf der Zieltemperatur.
Blau	Die HeatsBox ist mit der APP verbunden.

\* bluetooth ist eine eingetragene Marke der Bluetooth SIG, Inc., Kirkland, Washington, United States.

# Übersicht über die Batterie-LED

LED	Batterie Status
Kein LED in rot	Batterie ist weniger als 33% aufgeladen.
1 LED rot	Batterie ist zwischen 34% to 66% aufgeladen.
2 LED rot	Batterie ist zwischen 67% und 99% aufgeladen.
3 LED rot	Batterie ist vollständig aufgeladen.

## Reinigung der Innenseite

- Entfernen Sie den Deckel des Gerätes.
- Entfernen Sie die Dichtung vom Deckel.
- Waschen Sie die Dichtung mit warmem Seifenwasser und einem weichen Schwamm.
- Nehmen Sie die Innenschale aus dem Gerät.
- Waschen Sie die obere Heizfläche ohne Reinigungsmittel mit einem gut ausgewrungenen und feuchten Tuch.
- Waschen Sie das Innere des Gerätes ohne Reinigungsmittel mit einem gut ausgewrungenen und feuchten Tuch.
- Trocknen Sie das Innere und den Deckel des Gerätes gründlich ab.

## Reinigung der Aussenseite

- Reinigen Sie die Aussenseite des Gerätes mit einem gut ausgewrungenen und feuchten Tuch, ohne Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie die Aussenseite des Gerätes gründlich ab.

## Reinigung der Innenschale

- Die Innenschale kann in der Spülmaschine gewaschen werden.



## Entsorgung

Geräte vor dem Entsorgen unbrauchbar machen, Netzkabel abschneiden und zur offiziellen Entsorgungstelle bringen. Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

## Spezifikationen

- **Model:** B00149
- **Material:** PP, Silikon, Aluminium
- **Lebensmittelsicherheit:** Lebensmittelechte Materialien (LFGB & FDA)
- **Heizleistung:** 100 W (max.)
- **Leistungsaufnahme:** 102 W (max.)
- **Batterie Details:** 10.8 V Li-Ion  $\approx$ , 54 Wh, 5 Ah
- **Max. Temperatur:** 85 °C
- **Nettogewicht:** 1200 g

### Stromkabel & Steckverbindung

- **Länge:** 1.0 m
- **Steckverbindung:** USB-C

## Lieferumfang

- 1 HeatsBox
- 1 Innenschale
- 1 Deckel für Innenschale
- 1 Teiler
- 1 Stromkabel
- 1 Gebrauchsanweisung

## Zertifizierungen

- **CE** Gemäss IEC 60335-1 und IEC 60335-2-9
- **CE-RED** Gemäss IEC 60335-1 und IEC 60335-2-9
- **RoHS** Erfüllt
- **REACH** Erfüllt
- **Lebensmittelechte Materialien** gemäss LFGB und FDA

Dieses Produkt wurde durch eine akkreditierte Zertifizierungsstelle getestet.

## Table de matières

Utilisation du produit .....	13
Précautions de sécurité .....	14
Instructions générales de sécurité importantes .....	14
Recommandations générales .....	15
Description des pièces .....	16
Avant la première utilisation .....	17
Instructions d'utilisation .....	17
Correspondance des couleurs du témoin lumineux du bouton Marche/Arrêt .....	18
Présentation des voyants de la batterie .....	19
Nettoyer l'intérieur .....	19
Nettoyage de l'extérieur .....	19
Nettoyage du récipient intérieur .....	19
Élimination .....	20
Contenu de l'emballage .....	20
Certifications .....	20
Garantie .....	39

## Utilisation du produit

La HeatsBox est une boîte repas chauffante transportable dotée de notre technologie brevetée de chauffe. La HeatsBox GO vous permet d'une part de réchauffer vos repas en quelques minutes. D'autre part, le chauffage permet un processus de chauffage uniforme, qui conserve le goût frais et la pleine valeur nutritive de vos aliments. Dégustez votre repas préféré en toute simplicité. La HeatsBox a une batterie intégrée et le processus de chauffage peut être démarré soit en appuyant sur le bouton marche/arrêt, soit en utilisant notre application Android ou iOS. La HeatsBox peut également être utilisée pour vos déplacements.

Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour les consulter ultérieurement.



Conforme aux normes juridiques européennes



Dispositif de la classe de protection III



Restriction du recours à des substances dangereuses



Matériaux compatibles avec la sécurité alimentaire



Ne pas jeter dans les ordures ménagères



Suivre le mode d'emploi



Important



Info

Les instructions d'utilisation les plus récentes sont disponibles sur notre site web à l'adresse suivante: [www.koenigworld.com](http://www.koenigworld.com).

## Précautions de sécurité

- Pour garantir la durabilité des performances et du fonctionnement, veuillez respecter les avertissements relatifs à l'appareil. TAVORA Brands AG n'assume aucune responsabilité pour les dommages qui pourraient survenir en cas de non-respect de ces dispositions. Utilisez l'appareil conformément à l'utilisation prévue et uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Votre sécurité est essentielle. Vous devez respecter toutes les remarques de sécurité mises en évidence par la mention «**AVERTISSEMENT**». Leur non-respect peut entraîner la mort ou des blessures graves.
- **AVERTISSEMENT:** aucune modification et/ou manipulation n'est autorisée, quelles que soient les circonstances. TAVORA Brands AG décline toute responsabilité dans ce cas.
- **AVERTISSEMENT:** faites toujours attention lorsque vous faites chauffer des aliments et/ou des liquides. Les surfaces de chauffe et le plat intérieur en particulier deviennent très chauds et peuvent dépasser la température sélectionnée dans l'application par l'utilisateur ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des brûlures.
- **AVERTISSEMENT:** ne placez jamais d'animaux vivants dans la HeatsBox, quel que soit l'objectif de l'opération. Cet appareil ne doit être utilisé que pour réchauffer de la nourriture.
- En cas de transfert du produit (tel que, mais sans s'y limiter, la revente ou le don), le mode d'emploi doit être transmis avec le produit au nouveau propriétaire pour des raisons de sécurité!
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage prévu!

## Instructions générales de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours respecter des précautions de base, en particulier les suivantes :

Lisez les instructions dans leur intégralité avant toute utilisation. Nettoyez les éléments avant utilisation.

**AVERTISSEMENT:** ne faites jamais fonctionner un appareil dont la fiche ou le câble d'alimentation est endommagé, après un dysfonctionnement de l'appareil ou après que l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit. Ceci est particulièrement vrai si l'isolant noir du câble d'alimentation a été endommagé et/ou si le câble est dénudé ! Débranchez immédiatement l'appareil et ne touchez en aucun cas la zone endommagée. Renvoyez immédiatement le câble d'alimentation au point de vente pour le faire échanger.

**AVERTISSEMENT:** l'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrisation et des blessures graves.

**AVERTISSEMENT:** n'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Il peut être endommagé de manière irréversible et présenter un risque d'électrisation.

**ATTENTION:** vous devez faire preuve d'une extrême prudence lorsque vous déplacez un appareil contenant des matières ou des liquides chauds. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des brûlures.

**REMARQUE:** la surface extérieure de l'appareil peut devenir très chaude pendant l'utilisation.

- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées.
- Pour éviter toutes blessures et électrisation, n'immergez ni la fiche, ni le câble d'alimenta-

tion, ni l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.

- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de manipuler ses composants et avant de le nettoyer.
- Si l'appareil lui-même est endommagé ou si vous suspectez qu'il l'est, retournez l'appareil au point de vente pour qu'il soit examiné, réparé ou réglé. Les opérations de réparation et d'entretien doivent exclusivement être réalisées par un technicien autorisé.
- Ne laissez jamais le câble d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un plan de travail et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- La faible longueur du câble de chargement permet de réduire le risque de l'emmêler et de trébucher dessus. Des câbles plus longs peuvent être utilisés avec précaution:
  1. La puissance électrique indiquée sur le câble ou la rallonge doit être au moins égale à la puissance électrique de l'appareil
  2. Le câble doit être disposé de manière à ne pas pouvoir être tiré par des enfants et à ce que personne ne puisse trébucher accidentellement dessus
- Évitez les changements brusques de température lorsque vous utilisez l'appareil. Ne placez pas l'appareil dans ou à proximité d'un four, d'un réfrigérateur ou d'un congélateur. Ne placez pas l'appareil dans ou contre un four à micro-ondes ou un lave-vaisselle (il doit se trouver à une distance minimale de 25 centimètres de ces appareils).
- Il est indispensable de surveiller étroitement l'appareil lorsqu'il est utilisé par des enfants ou lorsque des enfants se trouvent à proximité.
- Usage domestique uniquement.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas cet appareil pour un autre objectif que celui prévu.

## **Recommandations générales**

- **ATTENTION:** pour réduire le risque d'électrisation, n'utilisez que le plat intérieur d'origine pour réchauffer vos aliments. Ne placez jamais les aliments directement dans le boîtier de l'appareil.
- Évitez d'utiliser des objets qui pourraient endommager la surface chauffante. Si la surface chauffante est endommagée, elle peut ne plus chauffer les aliments ou les liquides correctement.
- Veillez à ce que la surface chauffante de l'appareil et la surface inférieure du plat intérieur soient toujours propres et exemptes de toute substance étrangère. Ceci est important pour assurer un contact optimal.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement extrêmement humide.
- N'utilisez jamais l'appareil si la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 45 °C.
- Pour ranger et transporter l'appareil, placez-le dans son emballage d'origine et dans un endroit bien ventilé et sec.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet et doivent être surveillés par un adulte.

- L'appareil peut être utilisé jusqu'à une altitude de 2500 m.
- N'essayez pas de refroidir l'appareil en versant de l'eau froide dedans. Laissez-le se refroidir naturellement.
- Ne le placez pas sur ou près d'une plaque de cuisson à gaz ou électrique chaude, ni dans un four chaud.
- Débranchez l'appareil pour vous assurer que toutes les fonctions intelligentes ou activées à distance sont désactivées.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme à la réglementation et aux normes de sécurité en vigueur au moment de sa fabrication.

## Description des pièces

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. HeatsBox                                 | 8. Surface de chauffe            |
| 2. Couvercle de la HeatsBox                 | 9. Câble de chargement USB-C     |
| 3. Bouton Marche/Arrêt avec témoin lumineux | 10. Séparateur                   |
| 4. Fermeture                                | 11. Couvercle du plat intérieur  |
| 5. Plat intérieur                           | 12. Entrée USB-C                 |
| 6. Soupape de surpression                   | 13. Voyant d'état de la batterie |
| 7. Joint en caoutchouc du couvercle         |                                  |







## Avant la première utilisation

- Lisez les instructions et les avertissements importants dans leur intégralité.
- Retirez tous les éléments d'emballage et vérifiez que tous les éléments de l'appareil sont en bon état.
- Retirez le plat intérieur de l'appareil et nettoyez-le avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez-le et séchez-le bien avant de le replacer dans l'appareil.
- Essuyez le boîtier avec un chiffon humide.
- Téléchargez l'application HeatsBox sur votre smartphone:
  - Cherchez «HeatsBox» sur Google Play
  - Cherchez «HeatsBox» dans l'Apple App Store
- Vous trouverez une version à jour du manuel de l'application sur le site web: [www.faitron.com/App](http://www.faitron.com/App)
- Chargez votre HeatsBox GO pendant 7 heures avant la première utilisation.

**Remarque:** la HeatsBox GO doit d'abord être chargée avant que le mode de chauffe ne soit activé en raison des exigences de sécurité du transport.

## Instructions d'utilisation

1. **ATTENTION:** n'utilisez pas l'appareil sur des surfaces instables ou sur des surfaces vulnérables à la chaleur.
2. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant le démarrage du chauffage. Toutes les 3 petites lumières LED devraient briller en rouge.
3. Placez les aliments dans le plat intérieur amovible. Ne dépassez pas la limite maximale («--- max»).
4. Placez le plat intérieur amovible dans l'appareil.
5. Placez le couvercle chauffant sur l'appareil et refermez-le.
6. **ATTENTION:** Il est maintenant impératif d'ouvrir la soupape de surpression.
7. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **pendant 2 secondes**. Le bouton devrait s'allumer en blanc. Suivez maintenant les instructions de la partie «Utilisation hors ligne» ou bien celles de la partie «Contrôle par l'application».

### Utilisation hors ligne

- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour lancer le processus de chauffe. La température par défaut pour un fonctionnement hors ligne est de 80 °C. Le témoin de chauffe s'allume en rouge, ce qui signifie que l'appareil est en train de chauffer.
- Ouvrez le couvercle chauffant de temps à autre pour vérifier le bon déroulement de l'opération. Refermez le couvercle pour poursuivre le processus de chauffe.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil à la fin de la durée de chauffe souhaitée. L'appareil cesse alors de chauffer et le témoin de chauffe s'éteint. Le témoin lumineux devrait alors s'allumer à nouveau en blanc.
- Lorsque le témoin lumineux devient vert, c'est que la température cible a été atteinte. L'appareil maintient alors automatiquement vos aliments au chaud pendant 5 minutes.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le manipuler et de manger.
- Débranchez le câble d'alimentation et retirez le couvercle.
- Bon appétit !
- Mode verrouillage: Si vous souhaitez verrouiller la HeatsBox, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 10 secondes. La LED commencera à clignoter en bleu. Appuyez à nouveau. Pour déverrouiller: branchez le câble USB-C.

### Contrôle par l'application

- Ouvrez l'application HeatsBox sur votre smartphone.
- Sélectionnez votre HeatsBox et définissez les paramètres comme la température cible, le processus de chauffe et la minuterie.
- Si l'application est connectée à l'appareil, le témoin lumineux devient bleu.
- Lancez le processus de chauffe en appuyant sur le champ indiquant la durée de chauffe estimée. Le processus de chauffe démarre immédiatement et le témoin lumineux devient rouge.
- Si vous avez défini une minuterie, votre HeatsBox lancera automatiquement le processus de chauffe à la fin du temps défini, et non immédiatement. Vous pouvez fermer l'application et désactiver le Bluetooth®. Vos paramètres sont stockés directement dans l'appareil. Le témoin lumineux devient jaune.
- Vérifiez la température actuelle des aliments sur votre application HeatsBox.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil lorsque la durée de chauffe a été atteinte. L'appareil cesse alors de chauffer et le témoin de chauffe s'éteint. Le témoin lumineux redevient ensuite bleu.
- Lorsque le témoin lumineux devient vert, c'est que la température cible a été atteinte. L'appareil maintient alors automatiquement vos aliments au chaud à une certaine température pendant 5 minutes.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le manipuler et de manger.
- Débranchez le câble d'alimentation et retirez le couvercle.
- Bon appétit!

## Correspondance des couleurs du témoin lumineux du bouton Marche/Arrêt

Eclairage LED	Allumée constamment
Blanc	Prête à chauffer hors ligne. Prête à se connecter à l'application.
Rouge	Le processus de chauffe est en cours.
Jaune	Le minuteur a été réglé et la HeatsBox commencera bientôt à réchauffer son contenu.
Vert	Le repas est prêt à être mangé. La fonction de maintien au chaud automatique est activée pendant 5 minutes.
Bleu	La HeatsBox est connectée à l'application.

\* bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. de Kirkland, Washington, États-Unis.

## Présentation des voyants de la batterie

LED	État de la batterie
Pas de LED rouge	La batterie est chargée à moins de 33 %.
1 LED rouge	La batterie est chargée entre 34 % et 66 %.
2 LED rouge	La batterie est chargée entre 67 % et 99 %.
3 LED rouge	La batterie est complètement chargée.

## Nettoyer l'intérieur

- Retirez le couvercle de l'appareil.
- Retirez le joint du couvercle.
- Lavez le joint avec de l'eau chaude savonneuse et une éponge douce.
- Retirez le récipient intérieur de l'unité.
- Lavez la surface supérieure du chauffage sans détergent avec un chiffon humide et bien essoré.
- Lavez l'intérieur de l'appareil sans détergent avec un chiffon humide et bien essoré.
- Séchez soigneusement l'intérieur et le couvercle de l'appareil.

## Nettoyage de l'extérieur

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide et bien essoré, sans détergent.
- Séchez soigneusement l'extérieur de l'appareil.

## Nettoyage du récipient intérieur

- Le récipient intérieur peut être lavé au lave-vaisselle.



## Élimination

Rendre inutilisable les appareils avant de les mettre en décharge, couper les cordons électriques et apporter les appareils en déchetterie. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux.

## Caractéristiques

- Modèle: B00149
- Matériaux: PP, silicone, aluminium
- Sécurité alimentaire: Matériaux de qualité alimentaire (LFGB & FDA)
- Puissance de chauffe: 100 W (max.)
- Consommation électrique: 102 W (max.)
- Détails de la batterie: 10.8 V Li-Ion  $\equiv$ , 54 Wh, 5 Ah
- Température maximum: 85 °C
- Poids net: 1200 g

### Câble d'alimentation et prise de connexion

- Longueur: 1,0 m
- Fiche: USB-C

## Contenu de l'emballage

- 1 HeatsBox
- 1 Plat intérieur
- 1 Couvercle pour le plat intérieur
- 1 Séparateur
- 1 Câble d'alimentation
- 1 Mode d'emploi

## Certifications

- CE Testé selon la norme IEC 60335-1 & IEC 60335-2-9
- CE-RED Testé selon la norme IEC 60335-1 & IEC 60335-2-9
- RoHS conforme
- REACH conforme
- Matériaux de qualité alimentaire selon la LFGB et la FDA

Le produit a été testé de manière indépendante par des organismes agréés.

## Indice

Uso (scopo) del prodotto .....	22
Precauzioni di sicurezza .....	23
Importanti avvertenze generali di sicurezza .....	23
Raccomandazioni generali .....	24
Descrizione dei componenti .....	25
Prima del primo utilizzo .....	26
Istruzioni per l'uso .....	26
Panoramica dei colori LED sul pulsante Start/Stop .....	27
Panoramica del LED della batteria .....	28
Pulizia dell'interno .....	28
Pulizia dell'esterno.....	28
Pulizia del contenitore interno.....	28
Smaltimento .....	29
Specifiche tecniche .....	29
Entità della fornitura .....	29
Certificazioni .....	29
Garanzia .....	39

## Uso (scopo) del prodotto

HeatsBox è un lunchbox riscaldante e trasportabile con la tecnologia di riscaldamento multilato brevettata. Da un lato, HeatsBox GO ti consente di riscaldare i tuoi pasti in pochi minuti. D'altra parte, il riscaldamento consente un processo di riscaldamento uniforme, che conserva il gusto fresco e il pieno valore nutritivo del cibo. Goditi un pasto caldo e ottieni flessibilità quotidiana con HeatsBox. HeatsBox è progettato per funzionare con una batteria integrata, così puoi riscaldare il tuo pasto ovunque e in qualsiasi momento.

Leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle per riferimento futuro.



Conforme alle norme europee



Dispositivo della classe di protezione III



Restrizione delle sostanze pericolose



Materiali sicuri per gli alimenti



Non smaltire nei rifiuti domestici



Seguire le istruzioni per l'uso



Importante



Info

Le istruzioni per l'uso più recenti sono disponibili sul nostro sito web: [www.koenigworld.com](http://www.koenigworld.com).

## **Precauzioni di sicurezza**

- Per garantire prestazioni costanti e funzionalità durature, osservare le avvertenze relative all'apparecchio. TAVORA Brands AG non si assume alcuna responsabilità per danni che dovessero verificarsi a causa della mancata osservanza. Utilizzare l'apparecchio in conformità con l'uso previsto e solo per lo scopo previsto.
- La tua sicurezza è molto importante. Tutti i messaggi di sicurezza evidenziati con **AVVERTENZA** possono uccidere o ferire gravemente, se non vengono seguite le istruzioni.
- **AVVERTENZA:** nessuna modifica e/o manipolazione è consentita in nessuna circostanza. TAVORA Brands AG declina ogni responsabilità.
- **AVVERTENZA:** prestare sempre attenzione quando si riscaldano cibi e/o liquidi. Si surriscaldano soprattutto le superfici riscaldanti e la contenitore interna, e possono superare la temperatura selezionata nell'APP dall'utente! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare ustioni.
- **AVVERTENZA:** non mettere animali vivi all'interno dell'HeatsBox, indipendentemente dallo scopo previsto. Destinato solo all'uso per cibo.
- In caso di trasferimento del prodotto (come, a titolo esemplificativo, rivendita o regalo), il manuale stampato deve essere allegato al prodotto stesso e fornito al nuovo proprietario per motivi di sicurezza!
- Il dispositivo può essere utilizzato solo per l'uso previsto!

## **Importanti avvertenze generali di sicurezza**

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti.

Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso. Pulire tutti i componenti prima dell'uso.

**AVVERTENZA:** non utilizzare alcun apparecchio con cavo o spina danneggiati, dopo un malfunzionamento dell'apparecchio o dopo che l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo. Ciò vale se lo schermo di isolamento nero è stato danneggiato e/o è possibile vedere il cablaggio interno! Scollegare immediatamente e non toccare in nessun caso l'area danneggiata. Restituire il cavo di alimentazione al punto vendita per la sostituzione immediata.

**AVVERTENZA:** l'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o gravi lesioni personali.

**AVVERTENZA:** non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Potrebbe danneggiarsi irreparabilmente e causare il rischio di scosse elettriche.

**ATTENZIONE:** prestare la massima attenzione quando si sposta l'apparecchio con al suo interno contenuti o liquidi caldi. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare ustioni.

**AVVISO:** la superficie esterna dell'apparecchio può surriscaldarsi durante l'uso.

- Non toccare le superfici calde. Usa maniglie o pomelli.
- Per proteggersi da scosse elettriche e lesioni personali, non immergere il cavo, le spine o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Collegare sempre prima la spina all'apparecchio, quindi collegare il cavo alla presa a muro.

Per scollegarlo, premere il pulsante Start/Stop e rimuovere la spina dalla presa a muro. Scollegare sempre tirando direttamente la spina di alimentazione. Non tirare mai il cavo.

- Scollegare dalla presa quando non è in uso e prima della pulizia. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di maneggiare qualsiasi parte e prima di pulire l'apparecchio.
- Se ci sono danni all'apparecchio stesso o se l'utente lo pensa, restituire l'apparecchio al punto vendita per un esame, la riparazione o la regolazione. La riparazione e la manutenzione devono essere eseguite solo da personale autorizzato.
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o di un bancone e non farlo entrare in contatto con superfici calde.
- Viene fornito un cavo di ricarica, per ridurre il rischio di impigliarsi o inciampare su un cavo più lungo. I cavi più lunghi possono essere utilizzati con attenzione:
  1. la potenza elettrica contrassegnata del cavo o della prolunga deve essere almeno pari alla potenza elettrica dell'apparecchio;
  2. il cavo deve essere disposto in modo che non ricada sul piano di lavoro o sul piano del tavolo dove può essere tirato dai bambini o vi si può inciampare involontariamente.
- Evitare sbalzi di temperatura durante l'utilizzo dell'apparecchio. Non posizionare l'apparecchio dentro o vicino a forni, frigoriferi o congelatori. Non posizionare l'apparecchio dentro o vicino a microonde o lavastoviglie (ad almeno 25 centimetri di distanza).
- È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Solo per uso domestico.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.



## Raccomandazioni generali

- **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, utilizzare solo la contenitore interna originale per riscaldare il cibo. Non inserire mai alimenti direttamente nel corpo dell'apparecchio.
- Evitare l'uso di oggetti che potrebbero danneggiare la superficie riscaldante. Una superficie riscaldante danneggiata potrebbe non riscaldare bene il cibo o i liquidi.
- Assicurarsi che l'area tra la superficie riscaldante e la contenitore interna sia sempre pulita e priva di sostanze estranee. Questo è importante per garantire il corretto contatto tra i due.
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni estremamente umide o bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con temperature inferiori a 10°C o superiori a 45°C.
- Per lo stoccaggio e il trasporto riporre l'apparecchio nell'imballo originale e riporlo in un luogo ben ventilato e asciutto.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o la cui esperienza o conoscenza non è sufficiente. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come un giocattolo e devono essere supervisionati da adulti.



- L'apparecchio può essere utilizzato fino a un'altitudine di 2500 m sul livello del mare.
- Non tentare di raffreddare l'apparecchio versandovi acqua fredda. Lasciare che si raffreddi naturalmente.
- Non collocare sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi, o in un forno riscaldato.
- Scollegare l'apparecchio per ignorare le funzioni abilitate intelligenti o remote.
- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e alle direttive di sicurezza in vigore al momento della produzione.

## Descrizione dei componenti

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Apparecchio HeatsBox                  | 8. Superficie riscaldante             |
| 2. Coperchio di HeatsBox                 | 9. Cavo di ricarica USB-C             |
| 3. Pulsante Start/Stop conindicatore LED | 10. Divisore                          |
| 4. Chiusura                              | 11. Coperchio per contenitore interna |
| 5. Contenitore interna                   | 12. Ingresso USB-C                    |
| 6. Valvola di sovrappressione            | 13. LED di stato della batteria       |
| 7. Guarnizione in gomma del coperchio    |                                       |





## Prima del primo utilizzo

- Leggere tutte le istruzioni e le precauzioni importanti.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e assicurarsi che tutti gli articoli siano in buone condizioni.
- Rimuovere la contenitore interna dall'apparecchio e pulirla con acqua calda e sapone. Sciacquare e asciugare accuratamente prima di tornare all'apparecchio.
- Pulire il corpo con un panno umido.
- Scarica l'app HeatsBox per il tuo smartphone:
  - Cercare «HeatsBox» nel Google Play Store.
  - Cercare «HeatsBox» nell'Apple App Store.
- È possibile trovare il manuale aggiornato dell'App visitando il link di seguito: [www.faitron.com/App](http://www.faitron.com/App).
- Carica la tua HeatsBox GO per 7 ore prima del primo utilizzo.

**Nota:** la HeatsBox GO deve essere caricata prima di attivare la modalità di riscaldamento a causa dei requisiti di sicurezza del trasporto.

## Istruzioni per l'uso

1. **ATTENZIONE:** non utilizzare l'apparecchio su superfici instabili o vulnerabili al calore.
2. Assicurarsi che la batteria sia completamente carica prima di iniziare il riscaldamento. Tutti e 3 piccoli LED dovrebbero brillare di rosso.
3. Mettere il cibo nella contenitore interna estraibile. Mantenere il cibo al di sotto dell'indicazione massima («--- max»).
4. Inserire la contenitore interna rimovibile nell'apparecchio.
5. Posizionare il coperchio sull'apparecchio e chiuderlo.
6. **ATTENZIONE:** Ora è imperativo aprire la valvola di sovrappressione.
7. Premere il pulsante Start/Stop **durante 2 secondi**. Il pulsante dovrebbe ora accendersi continuamente in bianco. Ora, seguire i passaggi in «Utilizzo offline» o in «Utilizzo controllato da app».

### Utilizzo offline

- Premere il pulsante Start/Stop per accendere il riscaldamento. L'impostazione predefinita per il riscaldamento offline è 80 °C. La spia di alimentazione si illuminerà di colore rosso, il che significa che il riscaldamento è acceso.
- Rimuovere il coperchio dopo un po' di tempo per controllare l'avanzamento del riscaldamento. Riposizionare il coperchio per continuare il processo di riscaldamento.
- Premere il pulsante Start/Stop per spegnere l'apparecchio dopo aver raggiunto il tempo di riscaldamento desiderato. Il riscaldamento e la spia di alimentazione si spegneranno. La spia di controllo a LED dovrebbe ora accendersi di nuovo in bianco.
- L'apparecchio segnala che la temperatura desiderata è stata raggiunta commutando il colore della spia di controllo a LED in verde. L'apparecchio mantiene automaticamente il cibo caldo per 5 minuti.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di mangiare o maneggiare qualsiasi parte.
- Rimuovere il coperchio.
- Buon appetito.
- Modalità di blocco: se si desidera bloccare HeatsBox, premere il pulsante Start/Stop per 10 secondi. Il LED inizierà a lampeggiare in blu. Premi di nuovo. Per sbloccare: collegare il cavo USB-C.

### Utilizzo controllato da app

- Apri l'app HeatsBox sul tuo smartphone.
- Seleziona il tuo HeatsBox e imposta i parametri come temperatura desiderata, processo di riscaldamento o timer individualmente.
- Se l'utente è connesso all'apparecchio, la spia di controllo a LED diventerà blu.
- Avviare il processo di riscaldamento selezionando sull'app il campo che visualizza il tempo stimato. Il processo di riscaldamento inizia immediatamente e la spia di controllo LED diventa rossa.
- Se hai impostato un timer, HeatsBox avvierà automaticamente il processo di riscaldamento dopo un periodo di tempo impostato ma non immediatamente. Puoi chiudere l'app o disconnettere la connessione Bluetooth®. Le informazioni vengono memorizzate direttamente sull'apparecchio. La spia di controllo a LED diventerà gialla.
- Controlla la temperatura attuale del cibo sulla tua app HeatsBox.
- Premere il tasto Start/Stop per spegnere l'apparecchio dopo aver raggiunto il periodo di tempo di riscaldamento desiderato. Il riscaldamento e la spia di alimentazione si spegneranno. La spia di controllo a LED dovrebbe ora accendersi di nuovo di colore blu.
- L'apparecchio segnala che la temperatura desiderata è stata raggiunta commutando il colore della spia di controllo a LED in verde. L'apparecchio mantiene automaticamente il cibo caldo alla temperatura desiderata per 5 minuti.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di mangiare o maneggiare qualsiasi parte.
- Rimuovere il coperchio.
- Buon appetito.

## Panoramica dei colori LED sul pulsante Start/Stop

Colore LED	Stato
Bianco	Pronto per il riscaldamento offline e per essere connesso all'app.
Rosso	Processo di riscaldamento in corso.
Giallo	Le impostazioni del timer sono preimpostate e HeatsBox inizierà a riscaldarsi presto.
Verde	Il pasto è pronto da mangiare. Funzione automatica di mantenimento in caldo per 5 minuti.
Blu	HeatsBox è connesso all'app.

\* bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. di Kirkland, Washington, Stati Uniti.

## Panoramica del LED della batteria

LED	Stato della batteria
Nessun LED rosso	La batteria è carica per meno del 33 %.
1 LED rosso	La batteria è carica tra il 34 % e il 66 %.
2 LED rosso	La batteria è carica tra il 67 % e il 99 %.
3 LED rosso	La batteria è completamente carica.

## Pulizia dell'interno

- Rimuovere il coperchio dell'apparecchio.
- Rimuovere la guarnizione dal coperchio.
- Lavare la guarnizione con acqua tiepida, sapone e una spugna morbida.
- Rimuovere il contenitore interno dell'unità.
- Lavare la superficie riscaldante superiore senza detersivo con un panno ben strizzato e umido.
- Lavare l'interno dell'apparecchio senza detersivo con un panno ben strizzato e umido.
- Asciugare accuratamente l'interno e il coperchio dell'apparecchio.

## Pulizia dell'esterno

- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno ben strizzato e umido, senza detersivo.
- Asciugare accuratamente l'esterno dell'apparecchio.

## Pulizia del contenitore interno

- Il contenitore interno può essere lavato in lavastoviglie.



## Smaltimento

Rendere inutilizzabile l'apparecchio prima di smaltirlo, tagliare il cavo e portarlo presso la discarica ufficiale. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

## Specifiche tecniche

- Modello: B00149
- Materiale: PP, silicone, alluminio
- Sicurezza alimentare: materiali per uso alimentare (LFGB e FDA)
- Potenza riscaldamento: 100 W (max.)
- Consumo energetico: 102 W (max.)
- Dettagli della batteria: 10.8 V Li-Ion  $\approx$ , 54 Wh, 5 Ah
- Temp. massima: 85 °C
- Peso netto: 1200 g

### Cavo di alimentazione e spina di collegamento

- Lunghezza: 1.0 m
- Presa: USB-C

## Entità della fornitura

- 1 HeatsBox
- 1 Contenitore interna
- 1 Coperchio per contenitore interna
- 1 Divisore
- 1 Cavo di alimentazione
- 1 Manuale d'uso

## Certificazioni

- CE Testato secondo IEC 60335-1 & IEC 60335-2-9
- CE-RED Testato secondo IEC 60335-1 & IEC 60335-2-9
- RoHS Conforme
- REACH Conforme
- Alimentare LFGB e FDA

Il prodotto è stato testato in modo indipendente da organismi notificati.








## Table of Contents

Intended use .....	31
Safety Precautions .....	32
Important safety information .....	32
General Recommendations .....	33
Parts Description .....	34
Before First Use .....	35
User Instructions .....	35
Overview about LED Colors Start/Stop button .....	36
Overview about Battery LED .....	37
Cleaning Of Interior .....	37
Cleaning Of Exterior.....	37
Cleaning Of Inner Dish.....	37
Disposal .....	38
Specifications .....	38
Scope Of Delivery .....	38
Certifications .....	38
Garantie .....	39

## Intended Use

HeatsBox is a mobile heating lunchbox with the patented temperature-controlled heating technology. On the one hand, this heating technology enables meals to be heated within a few minutes. On the other hand, the efficient and even heating process provides a fresh taste and retains full nutritional value of your food. Enjoy a warm meal and gain more flexibility in everyday life with the HeatsBox. The HeatsBox is designed to run on a built-in battery, so you can heat up your meal anywhere and anytime.

Please read these instructions carefully and save them for future reference.

-  Conforms to European legal norms
-  Class III appliance
-  Restriction of hazardous substances
-  Food safe materials
-  Do not dispose of with normal household waste
-  Read instructions
  
-  Important
-  Info

Please find the latest valid version of the manual online at: [www.koenigworld.com](http://www.koenigworld.com).

## Safety Precautions

- To ensure steady performance and long-lasting functionality, please observe the warnings pertaining to the appliance. TAVORA Brands AG does not assume any liability for damage that may occur on account of noncompliance. Use the appliance in accordance with its designated use and for its intended purpose only.
- Your safety is very important. All safety messages highlighted with **WARNING** can kill or seriously injure you if you do not follow instructions.
- **WARNING:** No modification and/or manipulation are allowed at any circumstances. TAVORA Brands AG rejects any liability whatsoever.
- **WARNING:** Always use caution when heating food and/or liquids. Especially the heating surfaces and the inner dish get hot and can exceed the temperature selected in the APP by the user! Failure to follow these instructions can result in burns.
- **WARNING:** Do not put any live animals inside the HeatsBox regardless of the intended purpose. For food only.
- **WARNING:** Never submerge appliance into water or other liquids. It may be damaged beyond repair and cause a risk of electric shock.
- In case of a transfer of the product (such as, but not limited to, reselling or gifting), the printed manual needs to be attached to the product itself and provided to the new owner for safety reasons!
- The device may only be used for the intended use!

## Important safety information

When using electrical appliances, basic safety precautions must always be followed, including the following:

Read all instructions before using. Clean all components before use.

**WARNING:** Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after appliance malfunctions or after the appliance has been damaged in any manner. This is applicable if the black isolation shield has been damaged and/or internal wiring can be seen! Unplug immediately and do not touch the damaged area at any circumstance. Return the power cord to the point of sale for immediate exchange.

**WARNING:** The use of accessories, which were not recommended by the manufacturer may lead to fire, electric shock, or serious personal injury.

**CAUTION:** Extreme caution must be used when moving the appliance containing hot contents or liquids. Failure to follow these instructions can result in burns.

**NOTICE:** Outer surface of appliance may heat up during use.

- Do not touch hot surfaces. Use handles or knob.
- To protect against electrical shock and personal injury do not immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquids.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect after charging, remove the plug from the wall outlet first. Always unplug by pulling the power plug directly. Never pull the cord.



- Unplug from outlet when not charging and before cleaning. Allow the appliance to cool down before handling any parts and before cleaning the appliance.
- If there are damages at the appliance itself or the user thinks so, return the appliance to the point of sale for examination, repair or adjustment. Repair and maintenance must only be performed by authorized personnel.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter and do not let it get in contact with hot surfaces.
- A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If a longer detachable power-supply cord or extension cord is used:
  1. The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
  2. The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- Avoid sudden temperature changes when using the appliance. Do not place the appliance in or near ovens, refrigerators or freezers. Do not place the appliance in or near microwaves or dishwashers (at least 25 centimeters distance).
- Close supervision is necessary when appliance is used by or near children.
- Household use only.
- Do not use appliance for other than intended use.



## General Recommendations

- **CAUTION:** To reduce risk of electrical shock, use only the original inner dish to heat up food. Never place food directly in the body of the appliance.
- Avoid the use of any objects that might damage the heating surface. A damaged heating surface may not heat the food or liquids well.
- Ensure that the area between the heating surface and inner dish is always clean and free from any foreign substances. This is important to ensure proper contact between the two.
- Do not use the appliance in extremely humid or wet conditions.
- Do not use the appliance in environments of below 10°C or above 45°C.
- For storage and transport put the appliance into its original packaging and place it in a well-ventilated and dry area.
- This appliance may not be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient. Children should not use the appliance as a toy and must be supervised by adults.
- The appliance can be used up to an altitude of 2500 m above sea level.
- Do not attempt to cool the appliance by pouring cold water into it.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

- Unplugging the appliance to override smart enabled or remote functions.
- For your safety, this appliance complies with safety regulations and directives in effect at the time of manufacture.

## Parts Description

- |                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. HeatsBox appliance               | 8. Heating surface      |
| 2. Lid of HeatsBox                  | 9. USB-C charging cable |
| 3. Start/Stop button with LED light | 10. Divider             |
| 4. Fastener                         | 11. Lid for inner dish  |
| 5. Inner dish                       | 12. USB-C power inlet   |
| 6. Overpressure valve               | 13. Battery LED         |
| 7. Rubber sealing of lid            |                         |





## Before First Use

- Read all instructions and important safeguards.
- Remove all packaging materials and make sure all items are in good condition.
- Remove inner dish from appliance and clean with warm soapy water. Rinse and dry thoroughly before returning to the appliance.
- Wipe body clean with a damp cloth.
- Download the HeatsBox app for your smartphone:
  - Search for «HeatsBox» in Play Store.
  - Search for «HeatsBox» in the App Store.
- You can find the up-to-date manual of the App by visiting: [www.faitron.com/App](http://www.faitron.com/App)
- Charge your HeatsBox GO for 7 hours before the first use.

**Note:** The HeatsBox GO must be first charged before the heating mode is activated due to transport safety requirements.

## User Instructions

1. **CAUTION:** Do not use appliance on unstable surfaces or on surfaces that are vulnerable to heat.
2. Make sure the battery is fully charged before the heating starts. All 3 small LED should shine red.
3. Put the food in the removable inner dish. Keep the food below the maximum indication («--- max»).
4. Place the removable inner dish into the appliance.
5. Place the lid on the appliance and close it.
6. **CAUTION:** It is now imperative that you open the overpressure valve.
7. Press the Start/Stop button for **2 seconds** to turn on your HeatsBox. The button should now light up continuously in white. Now please follow the steps in either «Offline Use» or in «App-controlled Use».

### Offline Use

- Press the Start/Stop button to start the heating process. Default setting for offline heating is 80 °C. The power indicator light will shine in red color, which means the heating is on.
- Remove the lid after some time to check the heating progress. Put back the lid again to continue the heating process.
- The appliance indicates that the target temperature has been reached by switching the color of the LED control lamp to green. The appliance then automatically keeps your food warm at the target temperature for 5 minutes.
- Press the Start/Stop button to turn off the appliance after reaching the desired heating time. The heating and the power indicator light will turn off.
- Allow the appliance to cool down before eating or handling any parts.
- Enjoy your meal and don't forget to recharge the batteries afterwards.
- Lock Mode: If you want to lock the HeatsBox, press the Start/Stop button for 10 seconds. LED will blink in blue. Press again. To unlock: Plug in the USB-C cable.

### App-controlled Use

- Open the HeatsBox App on your smartphone.
- Select your HeatsBox and set the parameters such as target temperature, heating process or timer individually.
- If the user is connected to the appliance, the LED control lamp will turn blue.
- Start the heating process by selecting the field on the app that displays the estimated time. The heating process starts immediately, and the LED control lamp turns red.
- If you have set a timer, the HeatsBox will automatically start the heating process after a set time, but not immediately. You can close the app or disconnect the bluetooth® connection. The information is stored directly on the appliance. LED control lamp shines yellow.
- Check the current food temperature on your HeatsBox App.
- The appliance indicates that the target temperature has been reached by switching the color of the LED control lamp to green. The device then automatically keeps your food warm at the target temperature for 5 minutes.
- Press the Start/Stop button to turn off the appliance after reaching the desired heating time. The heating and the power indicator light will turn off.
- Allow the appliance to cool down before eating or handling any parts.
- Make sure the HeatsBox is switched off before eating.
- Enjoy your meal & don't forget to recharge the batteries afterwards.

## Overview about LED Colors Start/Stop button

LED Color	Status
White	Ready for offline heating & to be App-connected.
Red	Heating process in progress.
Yellow	Timer-Settings are preset and the HeatsBox will start heating soon.
Green	Meal is ready to eat. Automatic keep warm function for 5 minutes.
Blue	HeatsBox is connected to the App.

\* bluetooth is a registered trademark by Bluetooth SIG, Inc., Kirkland, Washington, United States.

## Overview about Battery LED

LED	Battery Status
No LED in red	Battery is charged less than 33 %.
1 LED in red	Battery is charged between 34 % to 66 %.
2 LED in red	Battery is charged between 67 % to 99 %.
3 LED in red	Battery is fully charged.

## Cleaning Of Interior

- Remove the lid of the appliance.
- Remove the rubber sealing from the lid.
- Wash the rubber sealing using warm soapy water and a soft sponge.
- Remove the inner dish from the appliance.
- Wash the heating lid with a well-wrung damp cloth without detergent.
- Wash the interior of appliance with a well-wrung damp cloth without detergent.
- Dry the interior and lid of appliance thoroughly.

## Cleaning Of Exterior

- Clean the main body and exterior of lid with a well-wrung damp cloth without detergent.
- Dry main body and exterior of lid thoroughly.

## Cleaning Of Inner Dish

- The inner dish can be washed in the dishwasher.



## Disposal

Disable appliances prior to disposal, cut off mains cable and bring to an official refuse site. The HeatsBox and its part should not be disposed of with other household waste.

## Specifications

- Model: B00149
- Material: PP, Silicone, Aluminum
- Food Safety: Food grade materials (LFGB and FDA)
- Heating Power: 100 W (max.)
- Power Consumption: 102 W (max.)
- Battery Details: 10.8 V Li-Ion  $\equiv$ , 54 Wh, 5 Ah
- Max. Temp: 85 °C
- Net Weight: 1200 g

### Power Cord & Connector

- Length: 1.0 m
- Plug: USB-C

## Scope Of Delivery

- 1 HeatsBox
- 1 Inner dish
- 1 Lid for inner dish
- 1 Divider
- 1 Power cord
- 1 User manual

## Certifications

- CE Tested according to IEC 60335-1 & IEC 60335-2-9
- CE-RED Tested according to IEC 60335-1 & IEC 60335-2-9
- RoHS & REACH: compliant
- Food-grade: LFGB & FDA

# Garantie

## Garantie

### Garanzia

#### Guarantee

Die Produktgarantie entspricht jeweils den lokalen, gesetzlichen Bestimmungen, mindestens aber 2 Jahre ab Kaufdatum. Sie umfasst Konstruktions-, Produktions-, sowie Materialfehler. Ausgenommen sind Beschädigungen durch hydrochemische Einflüsse (z.B. Verkalkung) sowie sämtliche Verschleissteile und unsachgemäße Benutzung oder Pflege sowie Eingriffe von Drittpersonen.

**Bitte bewahren Sie Ihre Kaufquittung sorgfältig auf, sie gilt als Garantienachweis.**

La garantie produit correspond aux dispositions légales à l'échelle locale pendant au minimum 2 ans à compter de la date d'achat. Elle couvre les défauts de conception, de production et de matériau. Les dommages dus à des causes hydrochimiques (par ex. dépôts calcaires) et à l'usure de l'ensemble des pièces, une utilisation ou un entretien non conformes, ainsi que toute intervention de tiers sont exclus de la garantie.

**Veillez conserver précieusement votre facture. Elle sera considérée comme une preuve de votre garantie.**

La garanzia del prodotto è conforme alle norme di legge e le leggi locali, ma almeno 2 anni dalla data di acquisto. Esso comprende difetti di progettazione, lavorazione e materiali. Sono esclusi, danni dovuti ad effetti idro-chimici (es. depositi calcarei) o usura, uso improprio e manutenzione o se vengono effettuate riparazioni da terzi non autorizzati.

**Conservare lo scontrino d'acquisto valevole come prova di garanzia.**

The product guarantee is in accordance with the respective local law and regulations and applies for at least 2 years from date of purchase. It covers faults in construction, workmanship and material. Excluded from this guarantee are damage from hydro-chemical influences (e.g. owing to calcification), damage to all wear parts, damage from inappropriate use or maintenance, as well as damage from modifications or repairs carried out by unauthorised third parties.

**Please keep your proof of purchase to verify any claims under guarantee.**

**Adressen**  
**Adresses**  
**Indirizzi**  
**Address**

TAVORA Brands AG  
Tramweg 35  
CH-6414 Oberarth  
Switzerland  
[www.koenigworld.com](http://www.koenigworld.com)

<b>SIQT</b>   Schweizer Institut für Qualitätstests GmbH 	<b>SCHWEIZER MARKEN-MONITOR</b>
	<b>HERAUSRAGEND</b> <b>KUNDENZUFRIEDENHEIT</b>
	
	Segmentübergreifende Marken-Befragung Auszeichnung: TOP 20%, 08/2023, <a href="http://siqt.ch/4524">siqt.ch/4524</a>

<b>ISTQ</b>   Institut Suisse des Tests Qualité Sàrl 	<b>MONITEUR DES MARQUES SUISSE</b>
	<b>SATISFACTION CLIENT</b> <b>EXCEPTIONNELLE</b>
	
	Enquête intersectorielle sur les marques Récompense: TOP 20%, 08/2023, <a href="http://istq.ch/4366">istq.ch/4366</a>



**TAVORA**  
BRANDS

*Best brands for your home*

[www.tavora.ch](http://www.tavora.ch)

B00149\_1023